



الرقم : ٢٠٠٧/١٢٥/١٠٠ خ
التاريخ : ٢٠٠٧/٢/٢٠

FS - EXFB OPEN FUND - 22/2/2007

م.م. معالي الدكتور بسام الساكت الأكرم

رئيس هيئة الأوراق المالية

عمان - الأردن

J.S.B.

معها بالتقدير والتقدير

تحية طيبة وبعد،

الموضوع : صندوق الأفق - بنك المال الأردني

عملاً بأحكام المادة ٤٣ من قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢، والمادة ٢٥ من تعليمات الاستثمار المشترك رقم (٢) لسنة ١٩٩٩ والمادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق لسنة ٢٠٠٤ الصادر عن مجلس مفوضي هيئة الأوراق المالية، نرفق لكم طيه، بصفتنا أمين الاستثمار لصندوق الأفق - بنك المال الأردني البيانات المالية الختامية المدققة للصندوق للفترة المنتهية في ٣١ كانون أول ٢٠٠٦.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

عبد الكريم الكباريتي
رئيس مجلس الإدارة

م.م. معالي الدكتور بسام الساكت الأكرم
رئيس هيئة الأوراق المالية

هيئة الأوراق المالية
الدائرة الإدارية
السيد/
٢١ شباط ٢٠٠٧
الرقم التسلسلي ٢٨٢٩
رقم الملف
الجهة المختصة

نسخة : السادة صندوق الأفق - بنك المال الأردني

صندوق الأفق - بنك المال الأردني

(صندوق استثمار مفتوح)

القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

إلى مدير الاستثمار
صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية المرفقة لصندوق الأفق - بنك المال الأردني (صندوق استثمار مفتوح) والتي تتكون من قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة التشغيل، قائمة التغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن مدير الاستثمار مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً لنشرة إصدار الصندوق. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذو صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن اختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي للصندوق ذو الصلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للصندوق. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولة التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساساً لإبداء الرأي.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، موجودات ومطلوبات صندوق الأفق - بنك المال الأردني كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وقائمة التشغيل والتغيرات في صافي الموجودات للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لنشرة إصدار الصندوق.

المحاسبون المتحدون
محاسبون قانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٢ شباط ٢٠٠٧

صندوق الأفق - بنك المال الأردني

(صندوق استثمار مفتوح)

قائمة الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

إيضاحات	٢٠٠٦ دينار	٢٠٠٥ دينار
الموجودات		
٤ أرصدة لدى البنوك	٩٥٠.٣٩٠	٢.٠٧٥.٥٠
٥ موجودات مالية للمتاجرة	٤.٧١٨.٩٣١	٨.١٦١.٨٦٤
٦ موجودات أخرى	٧٤٠.٢١	١١٥.٥٦٢
مجموع الموجودات	٥.٧٤٣.٣٤٢	١٠.٣٥٢.٤٧٦
المطلوبات		
٨ مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	٩.٥٧٣	٤٠.١٥٤٦
٩ أرصدة دائنة أخرى	١٤.٤٦٣	٣٩.١٤١
١٧ مطلوبات ضريبة مؤجلة	٤٧.٢٢٦	٣٣.٥٥٩
مجموع المطلوبات	٧١.٢٦٢	٧٧.١٢٤٦
صافي الموجودات	٥.٦٧٢.٠٨٠	٩.٥٨١.٣٣٠
صافي الموجودات يتمثل فيما يلي:		
١١ القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية	٥.٠٠١.٨٠٠	٧.٢٥٣.٣٠٠
١٠ علاوة إصدار	١.٠٢٣.٢٦٧	١.٣٤٩.٠٥٠
(النقص) الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل	(٣٥٢.٩٨٧)	٩٧٨.١٨٠
مجموع صافي الموجودات	٥.٦٧٢.٠٨٠	٩.٥٨١.٣٣٠
	فلس/دينار	فلس/دينار
١١ قيمة الوحدة الاستثمارية	١١٣.٤٠١	١٣٢/٠.٩٥

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

صندوق الأفق - بنك المال الأردني

(صندوق استثمار مفتوح)

قائمة التشغيل

للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

للفترة منذ التأسيس
في أول آذار ٢٠٠٦
ولغاية ٣١ كانون الأول

٢٠٠٥ ٢٠٠٦
دينار دينار

إيضاحات

الإيرادات

٣٣,٢٠١	١٣٢,١٩٣		توزيعات أرباح أسهم مقبوضة
٧٤,٣٥٣	١٦٣,٠٤٦	١٢	إيرادات الفوائد
١,٦٩٧,٦٦٥	(١,٤٤٦,٢٢٨)	١٣	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
١,١٣٢,٠٠٣	(١,٤١٣,٦٦٦)	١٤	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
-	٢٣,٠٣٨		الفائض المتأاتي من كلفة التسييل
٢,٩٣٧,٢٢٢	(١,٢٦٩,٣١٧)		صافي (الخسائر) الإيرادات

المصاريف -

٤٨٦,٠٥٣	٩٠,٥٦٥	١٥	رسوم إدارة الصندوق
٣٧,٢٩٠	-	١٦	كلفة تسييل الموجودات
٢٣١	٥٥٢		عمولات وفوائد بنكية وفرق عملة
٢٥٢,١٨٤	١٦٢,٤٣٢		عمولة شراء وبيع موجودات مالية للمتاجرة
١٢,٤٨٠	١٨,٣٨٤		مصاريف إدارية وعمومية
٧٨٨,٢٣٨	٢٧١,٩٣٣		مجموع المصاريف
٢,١٤٨,٩٨٤	(١,٥٤١,٢٥٠)		(النقص) الزيادة في صافي الموجودات قبل الضريبة
(٣٣٣,١٠٨)	٢٨١,٧٦٠	١٧	ضريبة دخل
١,٨١٥,٨٧٦	(١,٢٥٩,٤٩٠)		(النقص) الزيادة في صافي الموجودات من التشغيل

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

صندوق الأفق - بنك المال الأردني
(صندوق استثمار مفتوح)
قائمة التغيرات في صافي الموجودات
للفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

المجموع دينار	أرباح مدورة دينار	عسلاوة الاصدار دينار	القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية دينار
للفترة منذ التأسيس في أول آذار ٢٠٠٥ ولغاية ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ -			
١٢٧٩٥٩٢٤	-	١٧٦٠٤٢٤	١١٠٣٥٥٠٠
(٥٠٣٠٥٧٠)	(٨٣٦٩٩٦)	(٤١١٣٧٤)	(٣٧٨٢٢٠٠)
١٨١٥٨٧٦	١٨١٥٨٧٦	-	-
٩٥٨١٢٣٠	٩٧٨٨٨٠	١٣٤٩٩٠٥٠	٧٢٥٣٣٠٠
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥			
- ٢٠٠٦			
١٦٥١٥٥٩	-	٣٣٢٢٥٩	١٣١٩٣٠٠
(٤٣٠١٢١٩)	(٧٢٣٧٧)	(٦٥٨٠٤٢)	(٣٥٧٠٨٠٠)
(١٢٥٩٤٩٠)	(١٢٥٩٤٩٠)	-	-
٥٦٧٢٠٨٠	(٣٥٢٩٨٧)	١٠٢٣٢٦٧	٥٠٠١٨٠٠
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦			

ان الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ١٨ تشكل جزءاً من هذه القوائم المالية

صندوق الأفق - بنك المال الأردني

(صندوق استثمار مفتوح)

إيضاحات حول القوائم المالية

٣١ كانون الأول ٢٠٠٦

(١) عام

قام بنك المال الأردني بصفته مدير الاستثمار بتأسيس صندوق الأفق - بنك المال الأردني هو عبارة عن أداة استثمارية متغير رأس المال مسجل وفقاً لأحكام قانون الأوراق المالية رقم (٧٦) لسنة ٢٠٠٢ والتعليمات الصادرة بمقتضاه. وقد تمت الموافقة على إنشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (٤) تاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠٠٤ وقد بدأ الصندوق مزاوله أعماله بتاريخ ١ آذار ٢٠٠٥.

تم تعيين بنك الأردن الكويتي (الأردن) كأمين استثمار.

يتم استثمار موجودات الصندوق في محفظة من شهادات الإيداع، الودائع المصرفية، الأوراق المالية قصيرة الأجل ذات العائد الثابت، أدوات الخزينة، السندات الحكومية، إسناد القروض الصادرة عن الشركات المساهمة العامة وأسهم الشركات المساهمة العامة في الأسواق التي سيقوم الصندوق بالاستثمار بها ويشار إليها تالياً بالأسواق المعتمدة.

(٢) ملخص لأهداف الاستثمار والأسواق المعتمدة والقواعد العامة للاستثمار

- أهداف الاستثمار -

يهدف الصندوق إلى تحقيق نمو رأسمالي متوسط إلى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق الزيادة في القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها إضافة إلى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية والسندات وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة.

كما يهدف الصندوق إلى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالأسواق المالية المعتمدة عن طريق تنويع استثمارات الصندوق بين الأدوات الاستثمارية المتاحة وتوزيع استثمارات الصندوق بين الأسواق المالية المعتمدة بصورة تسمح بالتقليل من مخاطر تقلبات الأسعار في هذه الأسواق.

- الأسواق المستهدفة -

قام الصندوق خلال الفترة منذ التشغيل باستثمار موجوداته في كل من المملكة الأردنية الهاشمية، جمهورية مصر العربية، لبنان، فلسطين وبريطانيا بالإضافة إلى دول الخليج العربي، في ضوء الحدود المسموح بها والمشار إليها في القواعد العامة للاستثمار.

- القواعد العامة للاستثمار -

تمثل هذه القواعد الأسس التي يجب الالتزام بها عند القيام باستثمار موجودات الصندوق في مختلف أوجه الاستثمار لتحقيق هدفه بخفض مخاطر الاستثمار عن طريق تنويع استثماراته في مختلف الأوراق المالية ومختلف الأسواق في ضوء القواعد المشار إليها أدناه:

- سوف يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٥٪ من موجوداته في الودائع وشهادات الإيداع المصرفية في الأسواق المالية المعتمدة.
- سوف يقوم الصندوق باستثمار ما لا يقل عن ٢٠٪ من موجوداته في سندات صادرة عن حكومات وشركات في الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا يزيد حجم استثماراته في أي سوق واحد من الأسواق المالية المعتمدة عن ٢٥٪ من إجمالي موجودات الصندوق باستثناء الأردن.
- يلتزم الصندوق بعدم استثمار أكثر من ٥٪ من موجوداته في أية أوراق مالية صادرة عن أي شركة أو مصدر واحد، باستثناء الأوراق المالية الصادرة عن الحكومة الأردنية أو البنك المركزي الأردني أو المكفولة من أي منهما.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من إجمالي الأوراق المالية الصادرة عن مصدر واحد.
- يلتزم الصندوق بعدم الاستثمار بما نسبته أكثر من ١٠٪ من قيمة موجوداته في الأوراق المالية الصادرة عن صناديق الاستثمار الأخرى.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته خارج الأسواق المالية المعتمدة.
- يلتزم الصندوق بأن لا تزيد الديون والتسهيلات المصرفية التي يحصل عليها عن ١٠٪ من صافي القيمة السوقية لموجوداته.
- يلتزم الصندوق بعدم ممارسة البيع المكشوف أو الاستثمار في الأوراق المالية الصادرة عن مدير الاستثمار أو أي من الشركات الحليفة له.
- يجوز للصندوق استثمار ما لا يزيد عن ١٠٪ من إجمالي موجوداته في الأوراق المالية غير المدرجة في الأسواق المالية.

(٣) ملخص لأهم الأسس المحاسبية

تقييم موجودات الصندوق:

- يتم تقييم الأوراق المالية المدرجة والمتداولة في الأسواق المعتمدة حسب سعر الإغلاق المتوفر لهذه الأوراق في يوم التقييم.
- يتم تقييم الأوراق المالية غير المدرجة وغير المتداولة والتي لا يتوفر لها سعر سوقي بالكلفة أو حسب تقديرات أمين الاستثمار بالتعاون مع مدير الاستثمار أيهما أقل واستناداً إلى ما يلي:
 - (١) صافي القيمة الدفترية للشركة المستثمر بها بناء على قوائم مالية مدققة.
 - (٢) القيمة العادلة لموجوداتها بناءاً على قدرتها على تحقيق الإيرادات في المستقبل.
- يتم احتساب إيرادات الفوائد يومياً.
- يتم اعتبار إيرادات توزيعات الأرباح حين الإعلان عنها.

تحديد المطلوبات والتزامات الصندوق:

- يتم احتساب الفوائد المستحقة على الصندوق والناشئة عن الاقتراض يومياً.
- يتم تقدير كلفة تسهيل الموجودات كل يوم تقييم.
- يتم احتساب رسوم مدير الاستثمار وأمين الاستثمار حسب استحقاقها في كل يوم تقييم.
- يتم تقدير رسم الأداء في حال تحققه في كل يوم تقييم.

ضريبة الدخل:

- يقوم الصندوق بأخذ مخصص لضريبة الدخل وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة كما يتم تسجيل الضريبة المؤجلة الناتجة عن الفرق ما بين القيمة المحاسبية والضريبة للموجودات والمطلوبات.

(٤) نقد لدى البنوك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار
٢٠٠٥	٢٠٠٦
٢٠٧٥٠.٥٠	٩٥٠.٣٩٠
٢٠٧٥٠.٥٠	٩٥٠.٣٩٠

ودائع لأجل

تتراوح معدل الفائدة الممنوحة على ودائع الصندوق لأجل وجميعها لدى بنوك المال الأردني وبالدينار ما بين (٥,٢٥% - ٥,٧٥%) سنوياً، وتستحق الودائع لأجل والخاضعة لإشعار خلال فترة شهر من تاريخ الربط.

(٥) محفظة الأوراق المالية بالقيمة السوقية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٨٩١٢٦	٦٠٣٩٣٢	استثمارات في سندات وأسناد قرض حكومية وشركات بالقيمة السوقية
٧٠٧٦٠٠١	٢٩٩٠٩٣٧	استثمارات في أسهم شركات مدرجة بالقيمة السوقية
٤٣٧٧٥٧	-	استثمارات في صناديق استثمارية
٣٥٨٩٨٠	٢٧٠٣٣	استثمارات في أسهم شركات غير مدرجة
-	١٠٩٧٠٢٩	استثمارات في أدوات خزينة
<u>٨١٦١٦٦٤</u>	<u>٤٧١٨٩٣١</u>	

تستحق السندات وأسناد القروض الحكومية والشركات خلال الفترة من عام ٢٠٠٧ ولغاية عام ٢٠٠٩. وتتضمن السندات وأسناد القرض ما يعادل مبلغ ٣٦٥١٣٠ دينار بالدولار الأمريكي. وتعطي السندات معدل فائدة سنوي يتراوح ما بين (٥٪ - ٨.٩٥٪).

(٦) موجودات أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٢٤٨٨	١١٢٢٢	فوائد سندات مستحقة وغير مقبوضة
٢٤٥٤	٢٤٨	فوائد ودائع مستحقة وغير مقبوضة
١٠٦٧٨٠	٦٢٥٥١	مستحق من المركز المالي الدولي
٣٨٤٠	-	توزيعات أرباح أسهم مستحقة وغير مقبوضة
<u>١١٥٥٦٢</u>	<u>٧٤٠٢١</u>	

(٧) توزيع الموجودات

فيما يلي توزيع الموجودات حسب كل بند من بنود الموجودات، العملات، القطاعات الاقتصادية المستثمر فيها والمناطق الجغرافية تطبيقاً للقواعد العامة للاستثمار السابق ذكرها.

توزيع الموجودات حسب كل بند ونسبة كل بند إلى مجموع الموجودات:

٢٠٠٦	المبلغ دينار	النسبة إلى مجموع الموجودات %
أرصدة لدى البنوك وما يعادله والفوائد المستحقة غير المقبوضة عليها	٩٥٠.٦٣٨	١٦.٥٥
أذونات خزينة وسندات حكومية وشركات والفوائد المستحقة غير المقبوضة	١٧١٢.١٨٣	٢٩.٨١
أسهم شركات مدرجة وتوزيعات أرباح مستحقة	٢.٩٩٠.٩٣٧	٥٢.٠٨
أسهم شركات غير مدرجة	٢٧.٠٣٣	٠.٤٧
موجودات أخرى	٦٢.٥٥١	١.٠٩
	<u>٥.٧٤٣.٣٤٢</u>	<u>١٠٠</u>

-٢٠٠٥-

أرصدة لدى البنوك وما يعادله والفوائد المستحقة غير المقبوضة عليها	٢.٠٧٧.٥٠٤	٢٠.٦٨
اسناد قرض حكومية وسندات شركات والفوائد المستحقة غير المقبوضة	٢٩١.٦١٤	٢.٨١
أسهم شركات مدرجة وتوزيعات أرباح مستحقة	٧.٠٧٩.٨٤١	٦٨.٣٨٨
استثمارات في صناديق استثمارية	٤٣٧.٧٥٧	٤.٢٢٨
أسهم شركات غير مدرجة	٣٥٨.٩٨٠	٣.٤٦٨
موجودات أخرى	١.٠٦٧.٨٠	١.٣١
	<u>١٠.٣٥٢.٤٧٦</u>	<u>١٠٠.٠٠٠</u>

توزيع موجودات الصندوق حسب العملات المستثمر فيها:

٢٠٠٦	دينار أردني	دولار أمريكي	دينار كويتي	ريال عماني	جنيه مصري	ريال قطري	دريهم امريكي	جنيه استرليني	المجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى البنوك وما يعادله	٩٥٠.٦٣٨	-	-	-	-	-	-	-	٩٥٠.٦٣٨
أذونات خزينة وسندات حكومية وشركات	١.٣٤٧.٠٥٣	٣٦٥.١٣٠	-	-	-	-	-	-	١.٧١٢.١٨٣
أسهم شركات مدرجة	٥٩٦.١٠٧	٥٤٥.٨٠٦	٥٤٤.٩٢٩	٢٥٦.٣٢٥	٣١٣.٠١٧	١٨٠.٨٤٨	٤٣٧.٣١٤	١١٧.٠٩١	٢.٩٩٠.٩٣٧
اسهم شركات غير مدرجة	-	-	٢٦.٨٦٥	-	-	-	١٦٨	-	٢٧.٠٣٣
موجودات أخرى	٦٢.٥٥١	-	-	-	-	-	-	-	٦٢.٥٥١
	<u>٢.٩٥٦.٣٤٩</u>	<u>٩١٠.٩٣٦</u>	<u>٥٧١.٢٩٤</u>	<u>٢٥٦.٣٢٥</u>	<u>٣١٣.٠١٧</u>	<u>١٨٠.٨٤٨</u>	<u>٤٣٧.٤٨٧</u>	<u>١١٧.٠٩١</u>	<u>٥.٧٤٣.٣٤٢</u>
النسبة إلى اجمالي الموجودات	٥١.٤٧%	١٥.٨٦%	٩.٩٥%	٤.٤٦%	٥.٤٥%	٣.١٥%	٧.٦٢%	٢.٠٤%	١٠٠.٠%

٢٠٠٥	دينار أردني	دولار أمريكي	دينار كويتي	ريال عراقي	جنيه مصري	ريال سعودي	ريال قطري	درهم إماراتي	جنيه استرليني	مجموع
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
نقد وأرصدة لدى البنوك وما يعادله	٢٠٧٧٥٠٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٠٧٧٥٠٤
مندات حكومية وشركات	٤٦٠٠٤	٢٤٥٦١٠	-	-	-	-	-	-	-	٢٩١٦١٤
أسهم شركات مدرجة	٢٥٧٤٢٥٥	١٠٤١٩٠٧	١٠٥٥٢٣٤	٦٨٤٣٢٠	٩٦٢٥٠٨	-	١٢٤٦٤٠	٤٩٨٩٥٣	١٣٨٠٢٤	٧٠٧٩٨٤١
استثمارات في صناديق استثمارية	-	-	-	-	-	٤٣٧٧٥٧	-	-	-	٤٣٧٧٥٧
أسهم شركات غير مدرجة	-	-	-	-	-	-	-	٣٥٨٩٨٠	-	٣٥٨٩٨٠
موجودات أخرى	١٠٦٧٨٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٦٧٨٠
	٤٨٠٤٥٤٣	١٢٨٧٥١٧	١٠٥٥٢٣٤	٦٨٤٣٢٠	٩٦٢٥٠٨	٤٣٧٧٥٧	١٢٤٦٤٠	٨٥٧٩٣٣	١٣٨٠٢٤	١٠٣٥٢٤٧٦
النسبة إلى إجمالي الموجودات	٤٦٤١٠	١٢٤٣٧	١٠١٩٣	٦٦١٠	٩٢٩٧	٤٢٢٩	٢٠٤	٨٢٨٧	١٣٣٣	١٠٠

توزيع استثمارات الصندوق والإيرادات المستحقة عليها غير المقبوضة حسب القطاعات الاقتصادية:

٢٠٠٦	قطاع صناعي	قطاع خدمي	قطاع اتصالات	قطاع مصرفي	أوراق مالية حكومية	قطاع التأمين
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أدوات خزينة وسندات وأسناد قرض حكومية والفوائد المستحقة غير المقبوضة عليها	١٦٤,٢٣٤	٢٠٤,٠٧٠	-	٢٤٦,٨٥٠	١٠٩٧,٠٢٩	-
أسهم شركات مدرجة	٦٥٣,١٦٥	١,٠٥٩,٩٢١	٣١٨,٥٦٣	٨٥٣,٣٠٠	-	١٠٥,٩٨٨
أسهم غير مدرجة	-	١٦٨	-	٢٦,٨٦٥	-	-
	٨١٧,٣٩٩	١,٢٦٤,١٥٩	٣١٨,٥٦٣	١,٢٧٠,١٥	١٠٩٧,٠٢٩	١٠٥,٩٨٨
النسبة إلى إجمالي الموجودات	١٤,٢٣	٢٢,٠١	٥,٥٥	١٩,٦٢	١٩,٠	١,٨٥

٢٠٠٥	قطاع صناعي	قطاع خدمي	قطاع اتصالات	قطاع مصرفي	أوراق مالية حكومية	قطاع التأمين	صناديق استثمارية
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
سندات وأسناد قرض حكومية والفوائد المستحقة غير المقبوضة عليها	٤٦,٠٠٤	-	-	-	٢٤٥,٦١٠	-	-
أسهم شركات مدرجة	٩٣٢,٤٤٣	٤,٠١١,٥٨٦	٧١٩,٩٦٠	١,١٧٨,٦٥٢	-	٢٣٧,٢٠٠	-
استثمار في صناديق استثمارية	-	-	-	-	-	-	٤٣٧,٧٥٧
أسهم غير مدرجة	-	٣٥٨,٩٨٠	-	-	-	-	-
	٩٧٨,٤٤٧	٤,٣٧٠,٥٦٦	٧١٩,٩٦٠	١,١٧٨,٦٥٢	٢٤٥,٦١٠	٢٣٧,٢٠٠	٤٣٧,٧٥٧
النسبة إلى إجمالي الموجودات	٩,٤٥١	٤٢,٢١٧	٦,٩٥٤	١١,٣٨٥	٣,٧٢	٢,٢٩١	٤,٢٣٠

توزيع الموجودات حسب المناطق الجغرافية:

٢٠٠٦

الأردن	عمان	لبنان	الإمارات	البحرين	الكويت	بريطانيا	قطر	فلسطين	مصر	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع وحسابات نقدية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٥٠,٦٣٨
وما يعادل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٩٥٠,٦٣٨
أنونات خزينة	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
وسندات حكومية وشركات	١,٤٦٥,٣٣٣	-	٢٤٦,٨٥٠	-	-	-	-	-	-	١,٧١٢,١٨٣
أسهم شركات مدرجة	٥٩٠,٩١٨	٢٥٦,٣٢٥	-	٤٣٧,٣١٤	١٠٦,٢٧٩	٥٤٤,٢٢٩	٢٧٠,٤٣٠	١٨٠,٨٤٨	٣١٣,٠١٧	٢,٩٩٠,٩٣٧
أسهم شركات غير مدرجة	-	-	-	١٦٨	-	٢٦,٨٦٥	-	-	-	٢٧,٠٣٣
موجودات أخرى	٦٢,٥٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	٦٢,٥٥١
المجموع	٢,١١٩,٤٤٠	٢٥٦,٣٢٥	٢٤٦,٨٥٠	٤٣٧,٤٨٢	١٠٦,٢٧٩	٥٧١,٢٩٤	٢٧٠,٤٣٠	١٨٠,٨٤٨	٣١٣,٠١٧	٥,٧٤٣,٣٤٢
النسبة إلى المجموع	٣٧,٥٣٤	٤,٤٤٦	٤,٣٣٠	٧,٦٦٢	١,٨٨٥	٩,٩٥٥	٤,٧١١	٣,١٥٠	٥,٤٤٥	١٠٠

٢٠٠٥

الأردن	عمان	لبنان	الإمارات	السعودية	الكويت	بريطانيا	قطر	فلسطين	مصر	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
ودائع وحسابات نقدية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٠٧٧,٥٠٤
وما يعادل	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢,٠٧٧,٥٠٤
سندات حكومية وشركات	٤٦٠,٠٠٤	-	٢٤٥,٦١٠	-	-	-	-	-	-	٢٩١,٦١٤
أسهم شركات مدرجة	١,٩٩٦,٧٦١	٦٨٤,٣٢١	-	٤٩٨,٩٥٤	١,٠٥٥,٢٣٥	٨٠٧,٣٢٠	١٢٤,٦٤٠	٩٥٠,١٠٢	٩٦٢,٥٠٨	٧,٠٧٩,٤٤١
استثمارات صناديق استثمارية	-	-	-	٤٣٧,٧٥٧	-	-	-	-	-	٤٣٧,٧٥٧
أسهم شركات غير مدرجة	-	-	-	٣٥٨,٩٨٠	-	-	-	-	-	٣٥٨,٩٨٠
موجودات أخرى	١٠٦,٧٨٠	-	-	-	-	-	-	-	-	١٠٦,٧٨٠
المجموع	٤,٢٢٧,٠٤٩	٦٨٤,٣٢١	٢٤٥,٦١٠	٨٥٧,٩٤٤	١,٠٥٥,٢٣٥	٨٠٧,٣٢٠	١٢٤,٦٤٠	٩٥٠,١٠٢	٩٦٢,٥٠٨	١٠,٣٥٢,٤٧٦
النسبة إلى المجموع	٤٠,٨٣١	١٦,٦١٠	٢٣,٣٧٣	٨,٢٨٧	١٠,١٩٣	٧,٧٩٨	١,٢٠٤	٩,١٧٨	٩,٢٩٧	١٠٠

(٨) مصاريف مستحقة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٨٨,٧١١	-	رسم اداء استثمار
٩,٣٤٠	٤,٨٧٤	رسم مدير استثمار
٢,٣٣٥	١,٢١٩	رسم أمين استثمار
١,١٦٠	٣,٤٨٠	أتعاب تنقيح حسابات
٤٠١,٥٤٦	٩,٥٧٣	

(٩) أرصدة دائنة أخرى

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
١٠٠٧٦٢	٣١٩٠	مخصص كلفة تسجيل الموجودات المحلية
٢٦٠٥٢٨	١١٠٦٢	مخصص كلفة تسجيل الموجودات الأجنبية
٤٩٣	٢١١	نعم مستثمرين مكتتبين مقدماً
١٣٥٨	-	أخرى
٣٩١٤١	١٤٤٦٣	

إن نسبة كلفة تسجيل الموجودات المحلية تعادل (٥٤٪) تقريباً من القيمة السوقية للموجودات المحلية في حين أن نسبة كلفة تسجيل الموجودات الأجنبية تتراوح ما بين (١٥٪ - ٧٢٪) من القيمة السوقية للموجودات الأجنبية.

(١٠) علاوة إصدار

يمثل هذا البند مقدار ما يدفعه المستثمر زيادة على قيمة الوحدات الاستثمارية الاسمية التي يكتب بها ويمثل مقدار حصة الوحدة قبل اكتتاب المستثمر نتيجة للأرباح المتحققة سابقاً حفاظاً على حقوق المستثمرين القدامى.

(١١) قيمة الوحدة الاستثمارية

بلغت القيمة الاسمية للوحدات الاستثمارية ٨٠٠ر٥٠٠١ دينار موزعة على ٥٠١٨ر٥٠ وحدة بقيمة اسمية ١٠٠ دينار للوحدة الواحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦، وبلغت القيمة للوحدة الاستثمارية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ كما يلي:

دينار	دينار	
٢٠٠٥	٢٠٠٦	
٩٥٨١٢٣٠	٥٦٧٢٠٨٠	مجموع صافي الموجودات
٧٢٥٣٣	٥٠١٨	عدد الوحدات
١٣٢/٠٩٥	١١٣/٤٠١	قيمة الوحدة الاستثمارية (فلس/دينار)

(١٢) إيرادات فوائد

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

دينار	دينار	معدلات الفائدة	
٢٠٠٥	٢٠٠٦		
٥٣٥٣١	٣٢٧٢٢	ما بين ٥٪ - ٧٥٪ سنوياً	إيراد فوائد الودائع
٢٠٨٢٢	١٣٠٣٢٤	ما بين ٥٪ - ٨٩٪ سنوياً	إيراد فوائد السندات
٧٤٣٥٣	١٦٣٠٤٦		

(١٣) (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
١٦٩٧٠٦٦٥	(١٤٤٦٠٢٢٨)
١٦٩٧٠٦٦٥	(١٤٤٦٠٢٢٨)

(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة

- * يتم احتساب أرباح (خسائر) الموجودات المالية للمتاجرة كفرق بين سعر البيع وكلفة هذه الأوراق المالية.
- * آخر سعر تقييم: القيمة السوقية للأوراق المالية في أيام التقييم المعتمدة.
- أيام التقييم المعتمدة: هو منتصف وآخر كل شهر.

(١٤) (خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦
دينار	دينار
١٠١٦٣٩٦	(١٤١٣٦٦)
١١٥٦٠٧	-
١٠١٣٢٠٠٣	(١٤١٣٦٦)

(خسائر) أرباح تقييم الأسهم *

أرباح تقييم صناديق استثمارية

- * يتم احتساب أرباح تقييم الموجودات المالية للمتاجرة كفرق بين سعر السوق للأوراق المالية في يوم التقييم مقارنة مع الكلفة.

(١٥) رسوم إدارة أعمال الصندوق

يمثل هذا البند الرسوم المترتبة على الصندوق والتي تشمل ما يلي:

- | | | |
|------------------------|-----------------------|--------------|
| ١. رسوم أداء الاستثمار | بنك المال الأردني | ٢٠٪ سنوياً * |
| ٢. رسم إدارة الاستثمار | بنك المال الأردني | ١٪ سنوياً |
| ٣. رسم أمانة الاستثمار | البنك الأردني الكويتي | ٢٥٪ سنوياً |

- * من صافي الربح الذي يزيد عن ٨٪ سنوياً.

إن الرسوم أعلاه تحسب يوميا على أساس صافي قيمة موجودات الصندوق في يوم التقييم وتدفع شهريا باستثناء رسوم الأداء تحتسب شهريا وتدفع سنويا.

يمثل تلك الرسوم هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
٣٨٨٠٧١١	-	رسم أداء الاستثمار
٧٧٠٨٧٤	٧٢٠٤٥٢	رسوم إدارة الاستثمار
١٩٠٤٦٨	١٨٠١١٣	رسوم أمانة الاستثمار
<u>٤٨٦٠٥٣</u>	<u>٩٠٠٥٦٥</u>	

(١٦) كلفة تسهيل الموجودات

يمثل هذا البند العمولات التي تترتب على تحويل استثمارات الصندوق إلى سيولة، وتشمل عمولات الوسطاء والأسواق المالية وتفاصيل هذا البند هي كما يلي:

	٢٠٠٥	٢٠٠٦	
	دينار	دينار	
معدلات الفائدة			
٣٤٪ - ٥٤٪	١٠٠٧٦٢	٣٠١٩٠	كلفة تسهيل الموجودات المالية المحلية
١٥٪ - ٧٢٪	٢٦٠٥٢٨	١١٠٠٦٢	كلفة تسهيل الموجودات المالية الأجنبية
	<u>٣٧٠٢٩٠</u>	<u>١٤٠٢٥٢</u>	

تم احتساب المبالغ أعلاه بناءً على القيمة السوقية للموجودات المالية بتاريخ ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ وعلى أساس النسب أعلاه.

إن الحركة على مخصص كلفة التسهيل للموجودات المالية للمتاجرة هي كما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينار	دينار	
-	٣٧٠٢٩٠	رصيد بداية السنة
٣٧٠٢٩٠	(٢٣٠٣٨)	(الفائض) كلفة التسهيل
<u>٣٧٠٢٩٠</u>	<u>١٤٠٢٥٢</u>	رصيد نهاية السنة

(١٧) ضريبة الدخل

أ- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة التشغيل ما يلي:

٢٠٠٥	٢٠٠٦	
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	
٣٣٠.٥٥٩	(٢٨٣.٣٣٣)	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢.٥٤٩	١.٥٧٣	ضريبة دخل مدفوعة عن فائدة ودائع البنك
٣٣٣.١٠٨	(٢٨١.٧٦٠)	رصيد نهاية السنة

ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠٠٦					
٢٠٠٥		المبالغ			
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في	المبالغ	المبالغ	رصيد بداية
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	نهاية السنة	المضافة	المحذرة	السنة
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٣٣٠.٥٥٩	٤٧.٢٢٦	(١٤١.٣٦٦)	(١٤١.٣٦٦)	(١٣٢.٠٠٣)	١.٣٢٢.٠٠٣
					مطلوبات ضريبية مؤجلة
					غير متحققة - محتفظة
					الأوراق المالية الأجنبية
					للمتاجرة

(١٨) الأرباح القابلة للتوزيع والأرباح غير القابلة للتوزيع

استناداً إلى نشرة الإصدار يتم التمييز بين نوعين من الإيرادات: الإيرادات القابلة للتوزيع والإيرادات غير القابلة للتوزيع. حيث تمثل الإيرادات القابلة للتوزيع، الإيرادات المتأتية من فوائد الودائع وشهادات الايداع وفوائد السندات وتوزيعات أرباح الأسهم المستلمة نقداً.

في حين أن الإيرادات غير القابلة للتوزيع تشمل الإيرادات الرأسمالية المتمثلة في إيراد المتاجرة بالأوراق المالية وإيرادات فروقات تقييم الأوراق المالية وليتم التوصل إلى الأرباح القابلة للتوزيع وغير القابلة للتوزيع يتم طرح النفقات المرتبطة بكل نوع، للوصول إلى صافي الربح من كل نوع، ويوضح التالي كيفية الوصول إلى رصيد كل من الأرباح القابلة وغير القابلة للتوزيع:

الأرباح القابلة للتوزيع:

٢٠٠٥
دينار

١٠٧ر٥٥٤	إيراد فوائد الودائع والسندات وتوزيعات الأرباح
٢٣١	مجموع الإيرادات القابلة للتوزيع
	ينزل: فوائد مدينة وعمولات بنكية وفروقات عملة
١٠٧ر٣٢٣	الأرباح القابلة للتوزيع قبل حصتها من الرسوم والمصاريف الأخرى
٤٠ر١١٤	ينزل: حصة الأرباح القابلة للتوزيع من الرسوم والمصاريف الأخرى
٦٧ر٢٠٩	صافي الأرباح القابلة للتوزيع

الأرباح غير القابلة للتوزيع:

٢٠٠٥
دينار

	صافي إيرادات المتاجرة بالأوراق المالية وتقييم الأوراق المالية
٢ر٨٢٩ر٦٦٨	مجموع الإيرادات غير القابلة للتوزيع
٣٧ر٢٩٠	ينزل: تكلفة تسجيل الموجودات وعمليات وسطاء البيع
٢ر٧٩٢ر٣٧٨	الأرباح غير القابلة للتوزيع قبل حصتها من الرسوم والمصاريف الأخرى
١ر٠٤٣ر٧١١	ينزل: حصة الأرباح غير القابلة للتوزيع من الرسوم والمصاريف الأخرى
١ر٧٤٨ر٦٦٧	صافي الأرباح غير القابلة للتوزيع

- * يتم توزيع رسوم إدارة أعمال الصندوق بين الأرباح القابلة للتوزيع قبل الرسوم والأرباح غير القابلة للتوزيع قبل الرسوم على أساس نسبي.
- مجموع الأرباح القابلة وغير القابلة للتوزيع ٦٧ر٢٠٩ دينار و ١ر٧٤٨ر٦٦٧ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.
- لا يوجد أرباح قابلة وغير قابلة للتوزيع للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦ حيث أن الصندوق حقق خسائر خلال السنة.